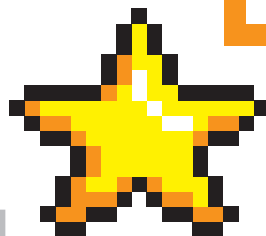


**LES TI EN FRANÇAIS
CARRÉMENT**

BRILLANT!



Présenté par



Avec la participation financière de

**Office québécois
de la langue
française**



LES TI EN FRANÇAIS
CARRÉMENT

BRILLANT!



ÉVOLUEZ AU RYTHME DES TI



Évitez de rester figé ou figée dans les années 1990. Modernisez votre vocabulaire en éliminant les anglicismes !

Les TI évoluent à un rythme fulgurant, c'est normal d'y perdre son français ! Mais notre belle langue sait s'adapter en s'enrichissant de néologismes pour désigner les nouvelles réalités qui font partie de ce secteur d'activité dynamique.

Grâce à l'appui de l'Office québécois de la langue française (OQLF), l'AQIL et Effet Boomerang ont mis sur pied une campagne visant à promouvoir l'utilisation de la terminologie en français dans les milieux de travail liés aux TI. **Ce lexique vous présente huit termes modernes** pour remplacer certains anglicismes dépassés.



MYSTIFICATION

Spoofing

1989

ACTUALISATION de ce terme



Méthode de violation de la sécurité informatique qui mène un utilisateur à accomplir une action préjudiciable pour lui ou l'organisation (par exemple, fournir son mot de passe), **en lui faisant croire qu'il communique avec un système informatique légitime** ou une personne autorisée.



RÉSEAU D'ORDINATEURS ZOMBIES

Botnet

1999

REPROGRAMMEZ
votre cerveau



Ce n'est pas une invasion, mais plutôt un **réseau d'ordinateurs** contrôlés à distance et **infectés par un logiciel malveillant** – un peu comme un zombie qui se fait manger le cerveau !

Le logiciel malveillant permet de mener des **cyberattaques coordonnées et anonymes** à l'insu des utilisateurs. On l'appelle aussi plus simplement « réseau de zombies ».

Beeuuh



CODE DE TRICHE

Cheat code 1983



UN NOUVEL ATOUT dans votre manche

Il s'agit d'un **code dissimulé dans un jeu vidéo** ou disponible en ligne, qui est activé par le joueur à l'aide d'une séquence prédéfinie de touches, lui **permettant de modifier certaines règles** ou certains paramètres du jeu pour, par exemple, **obtenir des vies supplémentaires ou des armes**, débloquer des niveaux ou posséder des caractéristiques spéciales comme l'invisibilité.



HAMEÇONNAGE

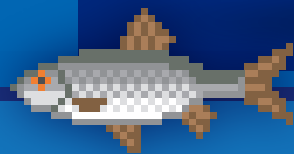
Phishing

1996

NE VOUS FAITES
pas prendre !

Ce mot proposé en 2004 par l'OQLF désigne une **technique de fraude** qui consiste à **envoyer un message de masse** en se faisant passer pour une institution financière ou une entreprise commerciale renommée afin de **duper les destinataires et de les inciter à révéler des renseignements confidentiels**, comme un mot de passe, un numéro de carte de crédit, etc.

Attention ! Le **h** dans ce mot est muet, alors on dit *l'hameçonnage* (et non *le hameçonnage*).



GRAPPE DE SERVEURS

Server farm

≈ 1990



CULTIVEZ
de bonnes habitudes

Cette expression évocatrice fait référence à **un groupe de serveurs, réunis au même endroit, qui fonctionnent en synergie** comme une seule unité.

On peut aussi dire « parc de serveurs » ou « batterie de serveurs ».



RANÇONGICIEL

Ransomware

2007

Vite !

LIBÉREZ-VOUS
du terme anglais



Autre astuce des pirates informatiques, le rançongiciel est **un logiciel malveillant qui permet de verrouiller un ordinateur** ou d'en chiffrer les données, afin d'escroquer de l'argent à l'utilisateur.

On l'appelle aussi « logiciel de rançon », « logiciel rançonneur » ou « logiciel d'extorsion ».

Selon Statistica*, il y aurait eu environ **493 millions d'attaques** de rançongiciels en 2022.



* <https://en.wikipedia.org/wiki/Ransomware>

MINI ENTREPÔT DE DONNÉES

Data mart

≈ 2000

SAUREZ-VOUS stocker ces infos ?

Le minientrepôt de données est un **système de stockage** basé sur le modèle d'un entrepôt de données, c'est-à-dire **une base de données** correspondant à un **secteur d'activité particulier d'une entreprise** ou d'une organisation.

Ne vous laissez pas berner par son nom : **le minientrepôt peut contenir une grande quantité de données**. Le préfixe « mini » fait plutôt référence au fait qu'il est moins lourd à gérer qu'un entrepôt de données.



LOGICIEL ESPION

Spyware

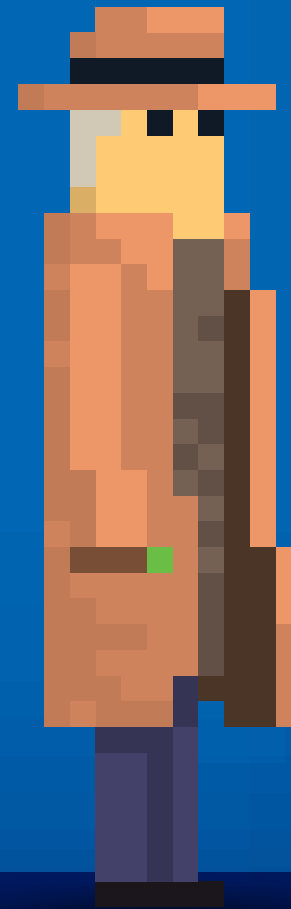
2000

Chut...

VOTRE MISSION : *faire place à ce nouveau terme*

Telle une ombre, **le logiciel espion s'infiltré dans un système informatique lors d'un téléchargement** ou d'une installation. Il utilise la connexion Internet d'un utilisateur pour **recueillir et transmettre ses données** personnelles (comme les habitudes de navigation) à son insu.

Le terme peut aussi s'écrire avec un trait d'union. Le terme « mouchard » ou le mot-valise « **espiogiciel** » sont synonymes. Au pluriel, on écrira des « **logiciels espions** ».



MERCI!



Ce lexique a été préparé par l'agence **Effet Boomerang** grâce à la participation financière de l'**Office québécois de la langue française** (OQLF) dans le cadre du Programme d'aide financière pour la promotion du français. Les définitions sont tirées du **Grand dictionnaire terminologique de l'OQLF**, disponible sur le site <https://vitrinelinguistique.oqlf.gouv.qc.ca/>.

Présenté par



Avec la participation financière de



Office québécois
de la langue
française

Québec 